



News Bulletin

Vol.28 • No.1 • 2023

Producido por y para los miembros de la comunidad Servas

Aventura en Patagonia





En este número:

Mensaje del Presidente 3
Manténte en contacto 5
Gracias Servas India 6
Mi Aventura en Patagonia 8
Únete a nuestro equipo de Instagram .. 13
Los Israelitas se reúnen de nuevo .. 14
Libro de Cocina para la ONU 15
Solución Suburbana Inteligente 17
Argentina se encuentra con Uruguay .. 18
¿Qué sucede en Pakistán? 20
Ayuda después del Terremoto 22
Equipo de Distribución de Servas .. 23
Servas y la ONU 24
Gracias Chris Patterson 26
Primer Foro de Paz 27
Personas Clave 28

¿Hola?

¿Cómo encuentras a los anfitriones y cómo a los viajeros? ¿Por correo electrónico, mensajes de texto, Facebook, teléfono, Whatsapp? ¿Cuál es la mejor manera?

Averigüémoslo. ¿Eres miembro de Couchsurfers, BeWelcome, etc.? Por favor, cuéntamelo, incluye tu edad, país y nombre si lo deseas. Publicaré tu historia. Muchas gracias.

Tu editor, Michael Johnson
newsletter@servas.org

Gracias a los miembros que compartieron sus historias y sus fotos.

Foto de la cubierta: Ana Manghi, miembro de Servas desde 1997 y organizadora del viaje a Patagonia que incluye un pedazo del Glaciar Upsala.

Este año hay muchos eventos Servas en todo el mundo esperándote:
<https://servas.org/en/events-meetings>

Las fotos de arriba corresponden a acontecimientos recientes en Pakistán y Sudamérica.

He aquí algunos eventos futuros:

Rodada por la paz a lo largo del río Geumgang, Corea, 25 de mayo

Festival medieval, Suecia, para miembros de 18 a 35 años, 30 de mayo

Reunión suiza de Pentecostés, 27 de mayo

Escuela de Paz, Turquía, 3-14 de julio

"Caminemos Juntos", Piamonte, Italia, 7 de julio

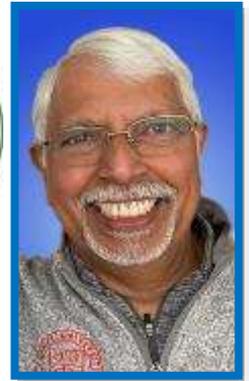
Servas por la Paz Moraira, España, 16 de septiembre

Reunión Alpe-Adria, Austria, 6 de octubre.

...



Mensaje del Presidente de SI Por Radha Radhakrishna



Queridos compañeros miembros de Servas,

Ha sido un primer trimestre de 2023 muy ocupado para Servas.



En enero, los Secretarios de Paz de SI, Mei Wang y Francisco Salomón Luna [riendo en la foto] dieron el puntapié inicial con un foro en línea para todos los Secretarios Nacionales de Paz, que contó con una buena asistencia. También anunciaron el Primer Foro de Paz que se celebrará en abril, y el tema esta vez será Juventud y Familias. [Ver página 27].

Parece realmente interesante, y espero que plante semillas para hacer crecer nuestra membresía juvenil en todos los rincones del mundo.

Me complace informar que Servas tuvo una destacada representación en la 67ª Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer organizada por la ONU en Nueva York. Casi una docena de personas asistieron en persona y muchas más virtualmente. Como todos saben, la igualdad de derechos y oportunidades son principios fundamentales de Servas.

Durante este trimestre, tuvimos algunas catástrofes naturales que afectaron a nuestros miembros - un terremoto masivo en Turquía e inundaciones en Malawi. [fotos].

Un fuerte terremoto en Turquía causó muchos daños y perdimos a uno de nuestros queridos miembros. Además, el pueblo donde tenemos la Escuela de Paz desde hace más de quince años sufrió graves daños. Hubo una muy concurrida reunión de solidaridad organizada por Servas Turquía.

Muchos miembros que preguntaron cómo ayudar fueron dirigidos a agencias de ayuda en Turquía. Desde entonces, hay un gran interés de miembros de todo el mundo sobre cómo pueden ayudar. A petición de Servas Turquía, Servas Internacional ha acordado recibir y desembolsar dinero en nombre del Proyecto Escuela de Paz. Pronto estaremos proporcionando más información sobre cómo pueden donar para



que podamos tener la Escuela de Paz funcionando nuevamente.

Durante este trimestre, SI Exco puso en marcha una nueva iniciativa para conocer mejor el funcionamiento de cada grupo miembro y encontrar formas de cooperar y ayudar. Para empezar, escribí a cinco grupos miembros - EE.UU., Francia, Alemania, Gran Bretaña y Canadá- solicitando reunirnos con ellos. Nos reuniremos con la junta de EE.UU. en abril y con la de Canadá en mayo. Espero reunirme pronto con Alemania, Francia y Gran Bretaña y aprender unos de otros.

Creo que difundire ideas para ayudar a Servas a crecer. Planeo escribir a algunos países cada trimestre.

Los que vinieron a SICOGA 2022 estarán de acuerdo conmigo en que fue una gran experiencia. Desafortunadamente, debido al tiempo y la distancia, sólo podemos reunirnos una vez cada tres años. En el ínterin, los asuntos de Servas se llevan a cabo a través de una votación a distancia. Este año, por primera vez, estamos pensando en tener una AG virtual en la segunda mitad del año (muy probablemente en octubre). SI EXCO ha aprobado la idea y estaremos dando más información más adelante.

Durante SICOGA 2022 organicé un taller de intercambio de ideas sobre

“¿Qué significa Servas para mí?”
Alvany (Servas Brasil) .He estado cotejando y analizando los resultados de las respuestas de los participantes. Hoy comparto las respuestas a la primera pregunta:

"¿Qué recuerdo de Servas te gustaría compartir?"

En su mayoría, los participantes tenían recuerdos muy cálidos de sus interacciones con Servas.

Para muchos fueron experiencias nuevas que nunca habían imaginado. Principalmente, se trataba de hacer amigos (para toda la vida), compartir comidas e historias - y convertirse en parte de la familia. Para mí, eso captura la esencia de Servas. Compartiré algunas citas...

- Japón está cerca de Corea y voy a menudo de visita, y muchos de ellos se han convertido en algo más que amigos: se han convertido en familia. Abrimos nuestros corazones desde el primer momento, lo cual es asombroso.
- Fui a este lugar y reservé un hotel, y la miembro Servas del pueblo, cuyo esposo había fallecido recientemente insistió en hospedarme - "Los Servas no se hospedan en hoteles", me dijo.
- Tres veces viajeros Servas vinieron a mi casa en bicicleta - de Holanda, Uruguay e India (una familia con un niño de 8 años).
- Fui a alojarme con un anfitrión que no conocía. No estaba en casa pero me dio instrucciones detalladas sobre dónde encontrar la llave y entrar y ponerme cómoda en su casa hasta que él volviera.
- Visitar Wyoming y visitar a una familia en una granja - no podría haberlo hecho sin Servas.
- Un concierto en casa de un profesor de música Servas anfitrión de un día en Irán.
- Cuando perdimos nuestro vuelo, llamé a un anfitrión Servas que vino a buscarme y nos dio una cama caliente. Nos dio un desayuno caliente al día siguiente y nos dejó en el aeropuerto.
- Aprender idiomas, viajes en bicicleta.

¡Hasta la próxima!



Mantenerse en contacto

Por Michael Johnson, editor / diseñador del SINB

He disfrutado mucho conociendo a miembros de Servas de todo el mundo durante más de 40 años. Todavía mantengo el contacto con algunos.

Tina de Dinamarca me ha visitado durante más de cuatro décadas, y me quedé con ella en Dinamarca. Una vez trabajamos juntos en tres artículos para unas revistas danesas. Ella escribió las historias; yo tomé las fotos. Recorrimos granjas menonitas canadienses con su familia, riendo y sacando fotos. Publiqué una foto de ella en el SINB cuando nos visitó el verano pasado.

He conocido a muchos amigos a través de Servas y me he mantenido

en contacto con ello(a)s y/o lo(a)s he visitado a lo largo de los años.

He estado en Tailandia cuatro veces, la última de enero a abril de 2023. Allí, mi esposa Dafi y yo volvimos a visitar a dos amigos tailandeses de Servas, Pisit y Pawin y a sus familias.

Las fotos:

De izquierda a derecha: Michael, Dafi, Pisit [antiguo Secretario Nacional de Tailandia] reunidos en Bangkok.

De izquierda a derecha: Michael, Dafi, Maew, Shawn (enmascarado), Pawin, cenando en Songkran, el tradicional año nuevo tailandés en abril.

Siempre es una alegría visitar a "viejos amigos" y hacer nuevos con Servas.

Mantén el contacto.



Gracias Servas India

Por Susana Martínez, Servas España

Foto: Susana con Dakshit, que trabaja con Servas Juventud Internacional. Foto tomada en India.

SICOGA (Servas International Conference and General Assembly / Conferencia y Asamblea General de SI) es el evento más importante de Servas.

Cada tres años Servas Internacional se reúne para tomar decisiones importantes para guiar a todos los grupos nacionales durante los próximos tres años. SICOGA 2022 debería haber sido en 2021 pero debido a la pandemia se retrasó. Para cualquier miembro Servas es muy interesante asistir a una asamblea internacional, y conocer el trabajo que hay detrás de este evento.

EXCO, otros organizadores y varios comités se movilizan un año antes para preparar toda la documentación y asegurar que cuando llegue el momento de la toma de decisiones no haya errores.

Algunos grupos nacionales proponen mociones que luego se votan. Pero el país anfitrión de la asamblea es el que tiene que hacer un mayor esfuerzo, ya que se encarga de toda la logística y de toda la responsabilidad de acoger a unos 200 o 300 viajeros de todo el mundo.

No voy a hablar de las conclusiones de esta asamblea porque están en la página web y



esa información se envió a cada país. Pero aquí van mis impresiones y sensaciones personales.

Mi primer SICOGA fue en 2009 en Argentina como delegada de Servas España. Allí me di cuenta de todo el trabajo previo y durante la asamblea, y aprendí lo importante que es trabajar juntos para llegar a acuerdos. Luego vinieron Polonia, Nueva Zelanda, Corea y mi última asamblea internacional, en la increíble India. Tengo que decir que cada una de esas asambleas fue fantástica y todas tienen algo en común, el maravilloso equipo de personas que trabajan juntas. Me gustaría dar las gracias a todos los voluntarios que lo hicieron posible. Gracias Servas India por vuestro trabajo y dedicación.

Esta asamblea fue muy especial para mí. Recientemente dejé mi puesto en el Comité de Jóvenes y Familias

después de siete años de crearlo y nutrirlo. Esta fue una parte importante de mi vida.

Mi familia y yo hemos sido anfitriones durante más de 20 años, pero no éramos viajeros. Viajo virtualmente con cada persona que acojo en mi casa y me cuenta cómo es su país. Viajo con cada libro que leo o cada documental de National Geographic que pasan por la tele. Pero esta vez tuve 10 días después del SICOGA para visitar a algunos anfitriones y tener una experiencia Servas desde el punto de vista de un viajero. Además, esta vez mi esposo se me unió después de la asamblea y pudimos celebrar nuestro 30 aniversario en la increíble India con maravillosos anfitriones.

Solo vimos una pequeña parte de este enorme país. Cuatro ciudades nos dieron una idea de lo colorida y diversa que es la India: Pune, Aurangabad, Nashik y Bombay. Para un viajero normal, este viaje puede no parecer nada especial, pero para mí ha sido el viaje de mi vida hasta ahora. Nos encantó todo, los paisajes, la comida, los monumentos... pero, sobre todo, su maravillosa gente. Vimos la misteriosa Pune a través de los ojos de Shirish, que nos descubrió la parte más tecnológica de la ciudad

y nos sorprendió gratamente. En Aurangabad, nuestro guía Akshay nos contó la historia de la India y sus religiones. En Nashik vivimos dos experiencias inolvidables gracias a nuestro maravilloso anfitrión Nitin, que nos llevó a una boda y a una ceremonia religiosa, y nos hizo sentir como si fuéramos amigos de toda la vida. Y en Bombay nuestros amigos Hiren y Dipti, a quienes conocemos desde hace años, desde que su hija vino a España, nos abrieron las puertas de su casa y de su corazón. Qué país: lleno de colores y contrastes, de vida y sonidos, de sabores intensos y olor a incienso.

Pero lo que más me gustó y que siempre recordaré es la maravillosa hospitalidad de la gente y todos los amigos que he dejado allí. Espero que algún día me digan que vienen a España y nos visiten, porque mi sueño es poder regalarles momentos tan maravillosos como los que me han regalado a mí, y ayudar a que su viaje sea tan inolvidable como lo fue el mío. Mientras tanto, ayudaré a todos los viajeros que vengan a mi casa a tener la mejor experiencia de hospitalidad que pueda ofrecerles, porque esto es SERVAS.

■ ■ ■



Mi Aventura en Patagonia

Por Richard Skroder, Estocolmo

Siendo sueco y no acostumbrado a viajar en grupo, estaba a la vez emocionado y curioso por ver qué saldría de mi nueva membresía Servas y un viaje a la Patagonia, una tierra tan exótica. Me enteré que Ana Manghi de Buenos Aires quería explorar la Patagonia con nosotros. El entusiasmo y las habilidades organizativas de Ana inspiraron a un grupo, que creció a 22 miembros, a partir hacia esta aventura.

Desde Europa, Norteamérica o Australia, nos habría resultado imposible organizar tantas cosas. Nos reunimos todos en el aeropuerto de Buenos Aires... nuestro destino: **Ushuaia, la ciudad más austral del mundo.**

Nuestro grupo se unió más durante las dos semanas que pasamos juntos. Vivimos y compartimos experiencias fantásticas en diversos lugares de la Patagonia y nos alegramos de beneficiarnos de la experiencia de Ana y de los demás cuando surgieron obstáculos imprevistos.



La seguridad del grupo fue muy apreciada cuando nos enfrentamos a puertos de montaña bloqueados, temperaturas frías, caminos de grava llenos de baches y neumáticos pinchados. Eso contribuyó a la aventura. Pero sobre todo, el espíritu Servas estaba allí. Nuestras impresiones mutuas con todas nuestras diferencias ayudaron a enriquecer el viaje.

Veintidós pares de ojos contemplaron con asombro la interminable estepa, los icebergs, glaciares, lobos marinos, guanacos y cóndores. Algunas impresiones fueron casi espirituales: las huellas de manos de 8000 años de antigüedad en la Cueva de las Manos y los imponentes glaciares. Juntos reflexionamos sobre las penurias de aquellos mucho más valientes que nosotros que poblaron este remoto rincón del mundo antes de la llegada de los colonos europeos. Ojalá hubiéramos podido conocer a las poblaciones autóctonas y saber de su vida en Tierra del Fuego.

¡Me alegra mucho compartir este recuerdo inolvidable para toda la vida!

Fotos: Página anterior: El 26 de febrero encontramos un barco abandonado y una bandera de Córdoba, Argentina.

Página siguiente: Visitando glaciares en barco cerca del Canal de Beagle.

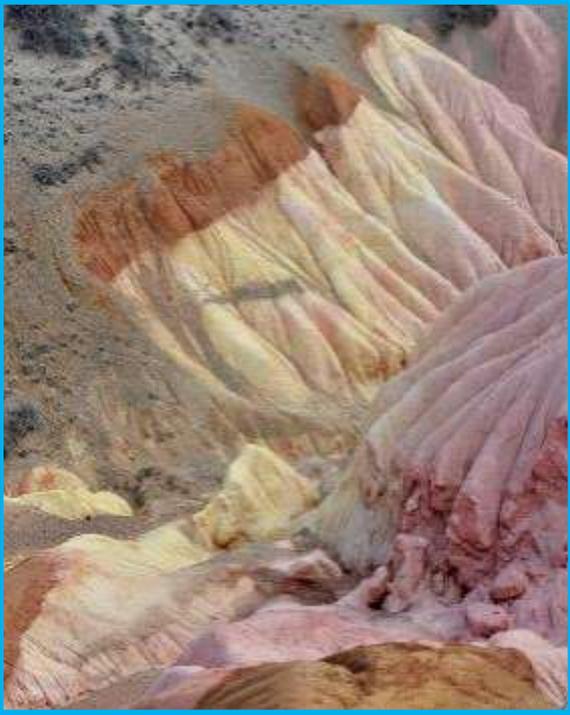
Foto abajo: Los aventureros son: Pietro Filippi de Italia, Claudina Machado de Portugal, Anna Halmanova de República Checa, Carol Devisser de Australia, Marie Jose Ruiz Botter de Francia, Trinidad Sierra de España, Nevenka Forgas de España, Arnoud Philippo de Jong de Países Bajos, Jaroslaw Raubo de Suecia, Richard Skroder de Suecia, Willam Troisi Uruguay,

De USA: Deborah Myerson, Barbara Berg, Joanne Ferguson, Judy Rintoul y Jeffrey Muhr.

De Argentina: Ana Manghi, Alicia Ciace, José Luis Gargiulo, Mirta Lugren, Susana Ayala, María Eugenia Nazar, y nuestro guía: Guido Vittone.







Nota del Editor:

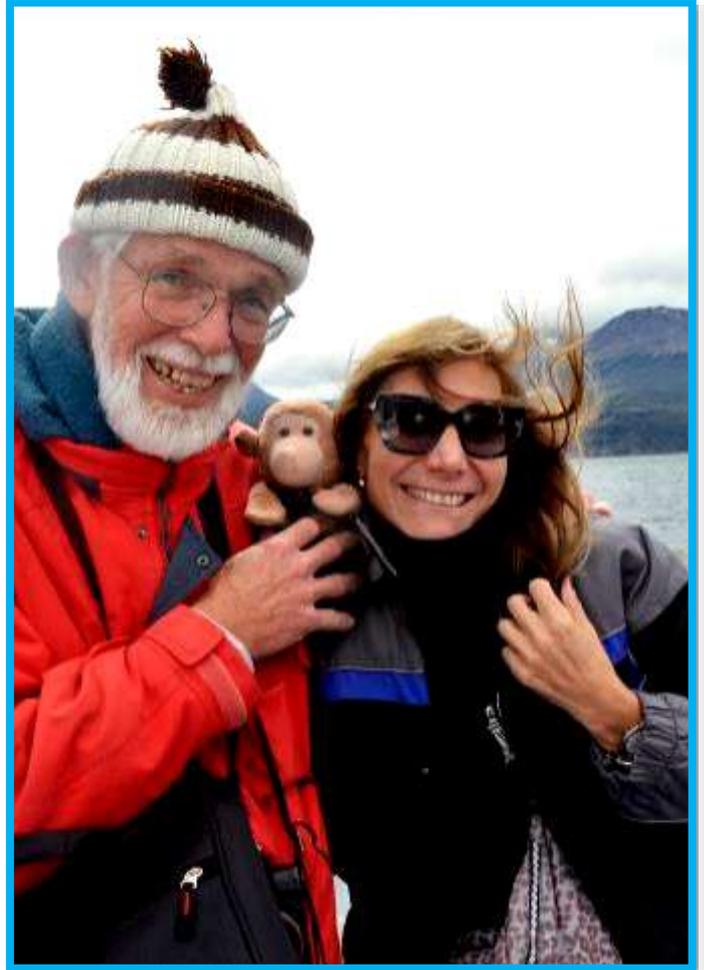
Éste es el 13º viaje de grupo Servas organizado por Ana Manghi para Servas Argentina. Los 22 participantes fueron anfitriones Servas incluyendo al escritor de este artículo, Richard. Hubo miembros de: EE.UU., Portugal, Italia, República Checa, España, Uruguay, Francia, Holanda, Suecia y Argentina.

Fotos de la página anterior:

22 miembros navegaron por el Lago Cabrera, en Chile, también llamado Lago Buenos Aires, en Argentina.

Derecha: María Eugenia [derecha] y Arnoud con su monito Charlie.

Abajo: Barbara [izquierda] y Nevenka en el Glaciar Perito Moreno.



■ ■ ■



Únete a nuestro equipo de Instagram



Por Carla Kristensen

Servas Internacional tiene un nuevo equipo de **jóvenes voluntarios** que se hace cargo de la página de Servas Internacional en **Instagram**, en colaboración conmigo, Carla Kristensen, Vice Presidenta de SI.

Dakshit Chhadwa de India y Ester Poma de Italia coordinarán este equipo de jóvenes voluntarios de Brasil, Turquía, India, Italia y Ruanda.

Fotos desde arriba:

Logo de Instagram

Logo diseñado por Ester Poma

Auto retratos de Dakshit y Ester, creados por ellos mismos.

Si eres **menor de 28 años** y sientes que puedes contribuir, con tus habilidades y motivación, eres bienvenido a unirse a nuestro Equipo Instagram. Por favor envíame un mensaje con tu nombre, edad y grupo/país Servas, y serás contactado para una reunión con los coordinadores.

Esperamos que más miembros jóvenes se involucren y hagan de esta página de Instagram una herramienta atractiva y emocionante para dar a conocer Servas.

Carla Kristensen

vicepresident@servas.org o
crsckris@gmail.com



Los israelitas se encuentran de nuevo

Por Claudia Sagie

En marzo de 2023 tuvimos nuestra reunión anual de Servas Israel en los Altos del Golán. Nos reunimos un fin de semana como sugirió nuestro amigo druso Servas, Akab, un guía turístico certificado, que nos ofreció un tour por su pueblo de Buq'ata.

Participaron alrededor de 70 miembros Servas de todo el país.

Nuestro programa incluyó: una parada de picnic, un encuentro con la familia de Akab en Buq'ata, la reunión anual y una cena en un restaurante druso del pueblo.

El sábado, una visita guiada por Akab terminó deliciosamente con una degustación de comida drusa preparada por la encantadora esposa de Akab, Anam, y sus familiares.

Tras los informes de los debates y las votaciones de la Asamblea, varios miembros aceptaron continuar en sus puestos clave. Enhorabuena y gracias también a nuestros representantes **recién** elegidos.



Fue un fin de semana maravilloso, en el que estrechamos lazos entre amigos, a la vez que aprendíamos sobre la vida, la cultura y la religión de los drusos. Y apreciamos a Akab, un hombre de valores, educado e inteligente, que enriqueció nuestro conocimiento y nos acercó a la comunidad drusa del Golán - siguiendo la tradición Servas de cercanía entre comunidades, culturas y religiones.

Para más información, consulta el sitio web de Servas Israel: <https://israel.servas.org/?CategoryID=167&ArticleID=523&Page=1>

La Página de Facebook de Servas Israel: <https://www.facebook.com/ServasInIsrael>

Además de lo que Akab publicó en su página de Facebook: <https://www.facebook.com/aburabea.shahen>

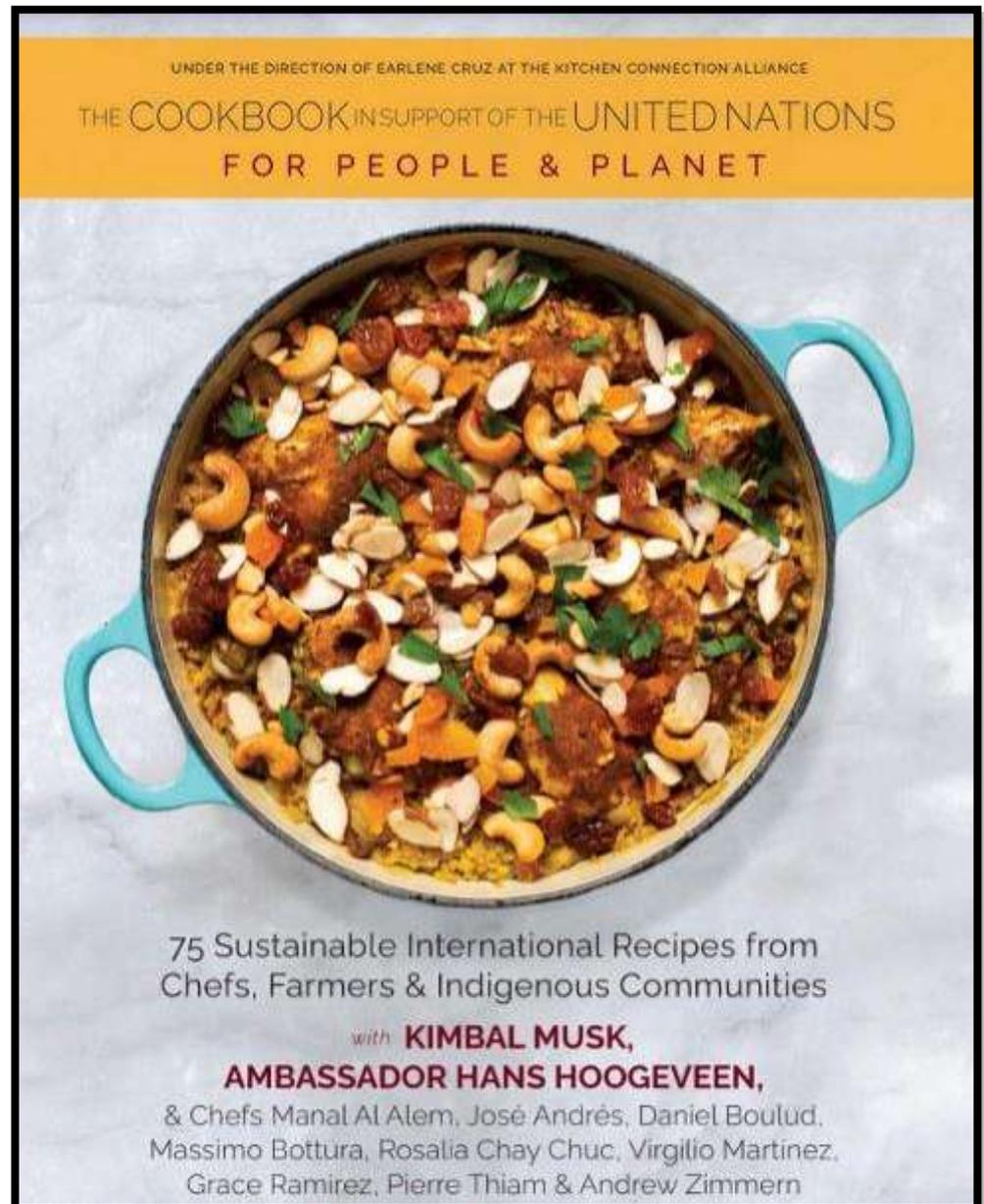


El Libro de Cocina en apoyo de las Naciones Unidas: por las personas y el planeta

Por Jeanne Devine

Me sentí gratamente sorprendida de que **El Libro de Cocina en apoyo de las Naciones Unidas: por las personas y el planeta** se presentara en el Pabellón de Sistemas Alimentarios de la COP27 (la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Clima, celebrada en Egipto el 16 de noviembre de 2022). Se trata de un libro extraordinario de 75 recetas internacionales y sostenibles de comunidades indígenas, chefs y agricultores y descrito por el New York Times como "Un libro de cocina con mentalidad sostenible".

Es un logro brillante bajo la dirección de Earlene Cruz, Fundadora y Directora de Kitchen Connection y refleja la verdadera misión de la ONU - reunir a personas de todos los orígenes para resolver los problemas críticos de hoy.



Earlene Cruz representó a Servas en la ONU en NY en 2016 y 2017 mientras estaba inscrita en un programa de Maestría en Emprendimiento Social y Estudios Alimentarios en la Escuela Gallatin de NYU, donde fundó la organización sin fines de lucro, Kitchen Connection, para su tesis. Kitchen Connection es una red de plataformas donde chefs y amantes

de la comida laicos pueden enseñar en línea y en clases de cocina interactivas.

Su misión es dotar a los ciudadanos del mundo de los conocimientos necesarios para contribuir a mejorar el sistema alimentario.

Kitchen Connection se inspiró en su primera estancia en Ghana, donde una comida casera de estofado rojo le inspiró el deseo de compartir esta experiencia con otras personas de todo el mundo, independientemente de las restricciones financieras o de visado que pudieran impedir a alguien viajar o ver el mundo, su mundo.

Earlene es profesora adjunta en la Escuela de Salud Pública Global de la Universidad de Nueva York. Habla con fluidez inglés, español y francés, y conversa en alemán e italiano, por lo que más tarde recibió una beca Dennis Mogerman para un SYLE en Italia. En 2017, dio una presentación: "Bailando y comiendo alrededor del mundo" en la Conferencia de US Servas en Washington, DC y más tarde sirvió en la Junta de US Servas.

Fue galardonada con una pasantía en *UN Peace Boat - una Misión de Paz de 3 semanas de Representantes Juveniles en Panamá* y es ganadora del Premio James Beard Scholar.

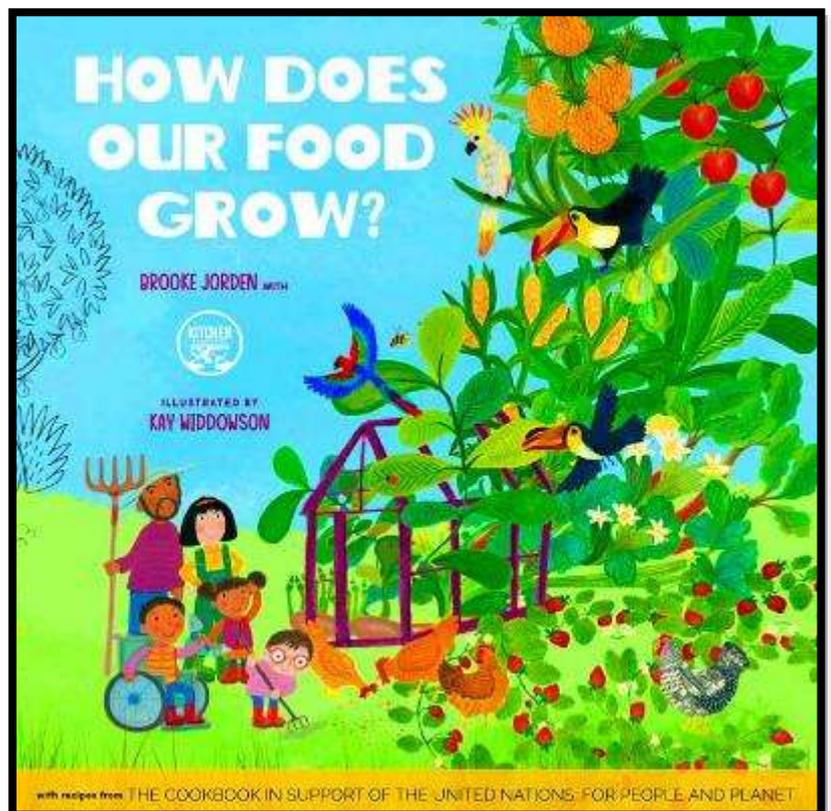
El libro de cocina tiene bellas ilustraciones y fondos de colaboradores de recetas. Se centra en la desigualdad y la inseguridad alimentarias a través de su asociación con **Acción Contra el Hambre.**

Su objetivo es ¡eliminar el hambre! Se divide en 5 secciones: Sistema alimentario; Biodiversidad; Consumo sostenible; Alimentación y cambio climático; y Reducción del desperdicio de alimentos.

Está patrocinado por el Reino de los Países Bajos, Whole Foods Market y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación con el objetivo de mejorar nuestro sistema alimentario y apoyar los medios de subsistencia de los pueblos indígenas y los agricultores.

Basándose en este libro de cocina, también están trabajando en un libro infantil, sobre cómo crecen nuestros alimentos y cómo el clima nos afecta tanto a nosotros como al planeta. Más información en:

<https://kitchenconnection.org/>



Solución Suburbana Inteligente

Por Laurent Lugand, Coordinador de la Región Gran París

En París existe un desequilibrio entre **los anfitriones de la ciudad y los de las afueras**. Como en muchas otras grandes ciudades, los anfitriones del centro se ven inundados de solicitudes de alojamiento, mientras que los de las afueras reciben pocas o ninguna. Encontré una solución en 2018, que funcionó bien en 2022, una vez que la crisis de Covid amainó.

Mi plan "Itinéraire Bis" (ruta alternativa en francés) funciona de la siguiente manera :

Mantengo una lista de anfitriones suburbanos.

Cuando un anfitrión de París no puede hospedar, o cuando yo -como coordinador- recibo una solicitud de hospedaje, hago lo siguiente

1. Explico el sistema al viajero,
2. Envío la solicitud de hospedaje en copia oculta a todos los anfitriones de Itinéraire Bis,
3. Los anfitriones Itinéraire Bis disponibles responden al viajero.
4. Si llegan a un acuerdo, me informan y cancelo la búsqueda de un anfitrión (en copia oculta).



El coordinador sólo envía dos correos electrónicos en copia oculta... y funciona, con un porcentaje de éxito superior al 90%, incluso durante las temporadas altas de vacaciones (verano y vacaciones de Navidad). Para algunos anfitriones suburbanos, Itinéraire Bis les proporciona los únicos viajeros que jospedarán.

Animo a todos los viajeros a que piensen en los anfitriones que viven en las afueras: la mayoría están bien comunicados por transporte público con los principales lugares de interés, ¡y están mucho más disponibles!

Nota del Editor:

Coordinadores en Londres, Roma, Tokio, Nueva York, etc. por favor, cuéntenos sus estrategias.

■ ■ ■

Dos Orillas del Río de la Plata

Por Daniela Duarte, Secretaria Nacional de Servas Uruguay

La idea de realizar este encuentro comenzó cuando Servas Argentina y Servas Uruguay tuvieron su fiesta de fin de año, casualmente, el mismo día de diciembre de 2021.

El primer encuentro fue en

Buenos Aires del 21 al 23 de octubre de 2022. Seis anfitriones uruguayos, junto con algunos argentinos, fueron recibidos calurosamente la primera noche en la casa de la anfitriona Cristina Monmani.

El sábado nos reunimos para una visita guiada a pie por el barrio de La Boca, y para una visita al Museo Benito Quinquela, aprendiendo sobre la vida del artista. Luego, algunos visitamos el Centro Cultural Fundación Proa, otros conocieron museos y otros fueron a una peña. El domingo fuimos al animado mercado de San Telmo. Luego almorzamos juntos y finalmente nos despedimos de nuestros anfitriones con la promesa de encontrarnos la próxima vez en Montevideo.

Fotos: Esta página en Buenos Aires, la siguiente en Montevideo.



El segundo encuentro fue en **Montevideo** del 9 al 11 de febrero, donde dimos la bienvenida a doce miembros Servas de varias partes de Argentina, incluyendo las provincias de Entre Ríos y Santa Fe, así como a viajeros de Francia, EE.UU. y Canadá. Nuestra fiesta de bienvenida fue en la casa de la anfitriona Mercedes Ripoll, donde hubo música, baile y deliciosos bocadillos.

El sábado conocimos los orígenes de Montevideo, con un paseo por la Ciudad Vieja en el que visitamos museos, monumentos y edificios emblemáticos como el Mercado del Puerto. Por la noche disfrutamos de "Las Llamadas", un desfile de

Carnaval con música de candombe que data de la época colonial. El domingo se realizó una excursión por el Paseo Marítimo, pasando por parques, plazas y playas de Montevideo, incluida una parada para visitar a nuestra antigua Secretaria Nacional, Dinorah Sanz. Los viajeros disfrutaron de la playa y de los actos de Carnaval, como las murgas.

Ambas reuniones estuvieron repletas de actividades y de sentimientos gratificantes para tantos anfitriones y anfitrionas de día que dedicaron generosamente su tiempo a atender a los visitantes de forma tan amable.

■ ■ ■



¿Qué sucede en Pakistán?

Por Muhammad Naseem

Ayuda contra las Inundaciones

Desde junio de 2022, Pakistán sufrió unas devastadoras inundaciones que se cobraron 1.739 vidas y causaron daños por valor de miles de millones de dólares. Ello fue consecuencia de las lluvias monzónicas más intensas y el deshielo de los glaciares, relacionados con el cambio climático.

En respuesta, Servas Pakistán organizó un campamento médico para seis personas, autofinanciado y dirigido bajo la supervisión del Dr. Riaz, con dos médicos asistentes y tres voluntarios.

Además, se organizó un campamento de ayuda local en la sede de Servas Pakistán en Lahore, bajo la supervisión de Muhammad Naseem y Rana Akmal, para proporcionar ayuda a los afectados por las inundaciones.

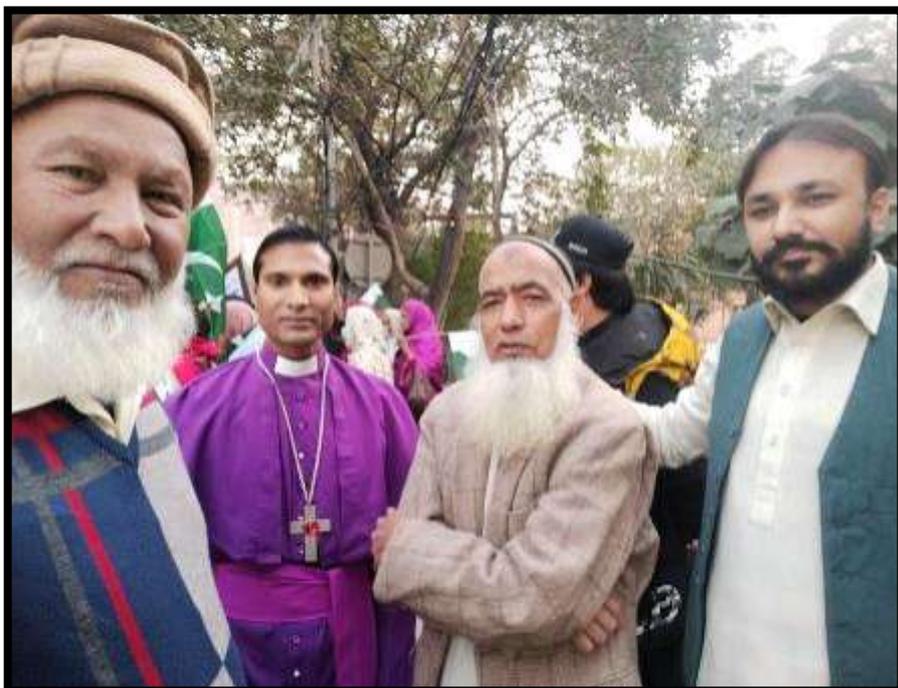
Marcha de la Paz por la Armonía

El 16 de diciembre de 2022, Servas Pakistán y el Comité Nacional de Paz para la Armonía Interreligiosa organizaron una marcha



por la paz en el Club de Prensa de Lahore. Miembros de Servas Pakistán y de varias sociedades civiles se reunieron para demostrar su apoyo a la armonía religiosa y la unidad.

El acto fue un poderoso símbolo de solidaridad entre personas de distintas religiones y orígenes.



Taller de Paz y Expresión

En febrero de 2023, uno de nuestros miembros ejecutivos, Afifa Maryam, organizó un taller destinado a promover la paz y la libertad de expresión.

El acto, de dos días de duración, se celebró en la Universidad Iqra de Karachi y fue el primero de una serie de talleres de este tipo previstos por nuestra organización.

El taller fue un éxito rotundo y concluyó

con un almuerzo patrocinado por ambas organizaciones que recibió grandes elogios de los asistentes.

Muhammad Naseem y otro miembro del comité ejecutivo, Noreen Mirza, también asistieron brevemente al taller.

Esperamos que nuestra labor en este ámbito fomente una sociedad más tolerante e integradora que valore los principios de paz y libertad.



Ayudando después del Terremoto

Por Mehmet Ateş, Escuela de Paz de Servas

Amigos Servas (Réka Csuros y sus equipos) de Rumania hicieron campaña, recolectaron dinero y vinieron a Estambul en sus autos.

Tomaron prestadas nuestras bicicletas y fueron a las zonas más afectadas por los terremotos, Kayseri y Mersin. Llevaron mantas, tiendas de campaña y una gran cantidad de medicamentos para el hospital.

Alquilaron un camión y vinieron a nuestro pueblo de Antioquía y distribuyeron estos suministros con sus propias manos.

Compartieron nuestras mesas y nuestras vidas.

Estas buenas personas hicieron que este viaje fuera posible y más fácil :

Hüseyin Altun, Kayseri Cemevi, Deniz Ateş, Hüseyin Çam, Feray Kuyumcu, Gulizar y Ferdus Ateş, colaboradores invisibles y quizás otros que he olvidado. Muchas gracias a todos los que han participado.



Equipo de Distribución de Servas:

Distribuyendo los Procedimientos de Eventos Internacionales de Servas

Me alegro de que últimamente se estén celebrando tantos eventos y reuniones Servas en todo el mundo, pero cada uno quiere que los publiquemos y se los comuniquemos a todos los miembros.

Esa larga lista de anuncios crea una carga para los líderes de los Grupos Nacionales porque les pedimos que informen a sus miembros.

Como resultado, muchos afiliados se sienten inundados con demasiados correos electrónicos.

Para evitarlo, en 2019 se ideó un procedimiento...

Pasos del procedimiento

1. El **Organizador** del evento redacta la invitación en formato Word (incluyendo sus datos de contacto) y la envía a vicepresident@servas.org el día 20 de cada mes.
2. La **Vice Presidenta de SI** revisa la información y contacta a los Organizadores, de ser necesario.
3. Luego, la **Vice Presidenta de SI** sube los archivos a <https://www.servas.org/en/events>
4. Durante la primera semana de cada mes, el **Equipo de Distribución de SI** enviará información a todos los Grupos Nacionales, es decir, a: country@servas.org y a las personas clave de Servas Internacional, pidiéndoles que lo transmitan a todos sus miembros.

Nota:

Si es necesaria una actualización, se mostrará en la página web del evento en <https://www.servas.org/en/events> y no se volverá a enviar por correo electrónico.

Los responsables de los Grupos Nacionales deberán enviar la lista mensual de eventos a todos los miembros de su grupo.

Gracias por su cooperación y ayuda,

Carla Kristensen,

Vicepresidenta de Servas Internacional y el Equipo de Distribución de Servas Internacional

■ ■ ■



Servas y la ONU

Por Hamsavahini Singh (Coordinadora de SI ante la ONU) y Kent Macaulay (Representante Principal de SI ante la ONU en Nueva York)

¿Tienes curiosidad por saber sobre las novedades de Servas en las Naciones Unidas?

En noviembre de 2022, la Secretaria de Paz de Servas Internacional Paige Lacombe y tres de los Representantes de SI ante la ONU (Hamsavahini Singh, Gopal Rajan y Kent Macaulay) asistieron a la Conferencia y Asamblea General de Servas Internacional (SICOGA) en India. Entre ellos, dirigieron cuatro sesiones sobre la conexión de Servas con la ONU:

"ONGs en las Naciones Unidas, y el rol y actividades de SI en la ONU en Ginebra, Viena y Nueva York"

"Los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU: ¿Cómo promueven la paz mundial?"

"Servas y la Campaña Internacional para Abolir las Armas Nucleares (ICAN)"

"Servas y la Comisión de la ONU sobre el Estatus de la Mujer (CSW)"

Algunos de los representantes de SI en la ONU se unieron a las sesiones híbridas. Los miembros que asistieron a SICOGA participaron con celo e interés en estas sesiones. Estén atentos a las grabaciones en video de éstas y otras sesiones de SICOGA que pronto serán publicadas para todos los miembros de Servas.

Foto: Kent Macaulay (izquierda) y Hamsa Singh dirigiendo una sesión en SICOGA sobre la conexión de Servas con la ONU.



Y en marzo de 2023, miembros Servas de varios países participaron en la conferencia anual de dos semanas de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de la ONU (CSW67), celebrada en la ONU en Nueva York. Once miembros de Servas asistieron en persona y otros 30 se conectaron en línea, uniéndose a más de 10.000 miembros de otras organizaciones no gubernamentales (ONG) de todo el mundo.

Gracias a Julie Cormack (otra representante de SI en la ONU), Servas Internacional ofreció su primer "evento paralelo" durante la CSW. En este evento, dos mujeres de Afganistán que ahora viven en Alemania y Canadá describieron la difícil situación de las mujeres y niñas bajo el actual régimen afgano. Hicieron hincapié en que la educación y el contacto con otras personas, tanto en Afganistán como en el extranjero, son esenciales para que las mujeres y las niñas tengan más control sobre sus vidas. En el mismo evento paralelo, Gulsen Elyak (Secretaria Nacional de Servas Turquía) proporcionó una buena descripción de la Escuela de Paz que Servas Turquía organiza cada año.



Puedes ver la grabación del evento paralelo completo en el canal de YouTube de Servas Internacional en <https://youtu.be/t1e9649r4Lw>

El objetivo de la CSW es promover la igualdad de género en todo el mundo. Servas y otras ONG ayudan a presionar a los países miembros de la ONU para que tomen medidas en favor de la igualdad entre mujeres, hombres, niñas y niños. A pesar de los reveses sufridos en algunos países, se están haciendo algunos progresos, poco a poco. Un breve resumen de las Conclusiones Acordadas de la CSW entre los países miembros de la ONU se encuentra en <https://news.un.org/en/story/2023/03/1134757>.

En el próximo boletín de noticias de SI, compartiremos algunos de los comentarios de los participantes de SI en la CSW.

■ ■ ■

Muestra de reconocimiento y aprecio a Chris Patterson, Administrador del Voto a Distancia (SI DVA) 2009-2022

Nota: Esta es una versión editada de una carta del SG de SI Jonny Sågänger.

Foto: Chris Patterson

Estimado Chris

En nombre de SI Exco me gustaría reconocer el trabajo pionero que has realizado para desarrollar y modernizar los procedimientos democráticos como Administrador del Voto a Distancia de Servas Internacional (SI DVA) desde 2009 hasta 2022.

Fuiste una persona clave de SI cuando la organización pasó por un momento problemático en la Asamblea General de SI (SIGA) en España 2004. Para una persona como tú, que da gran importancia a los procedimientos democráticos correctos y justos, la SIGA 2004 se hizo memorable por su falta de preparación y organización.

En la SIGA 2004, tú y algunos otros redactaron una propuesta para el Voto a Distancia de SI. Se trataba, en parte, de una respuesta a la estructura "de arriba abajo" propuesta por los mayores Grupos Miembros de SI.

La fricción presente en la SIGA 2004 se alivió mediante la enseñanza de un enfoque amistoso y cooperativo de la comunicación interpersonal, que se siguió aplicando en la Asamblea General de SI celebrada en Italia en 2006. Durante la SIGA 2006 se añadió la sección SI DV a los Estatutos de SI, y en junio de 2007 el Secretario General de SI (SI GS) Pramod Kumar de Servas India dirigió una prueba de SI DV. El SI DVA Burcu Duzguner dirigió un SI DV en mayo de 2008.

En SIGA 2009 tú, Chris, te convertiste en el SI DVA. Después fuiste reelegido SI DVA en SIGA 2012 en Polonia, SIGA 2015 en Nueva Zelanda y SIGA 2018 en Corea del Sur.



En SIGA 2022 en India, Craig Melrose de Servas Australia fue elegido SI DVA. Les deseamos a los dos buena suerte con el proceso de traspaso.

Reglamento y Normas de Conducta

SI Exco también reconoce su continuo trabajo, junto con muchos otros, para mejorar la conducta y los procesos democráticos en las SIGA, en particular actualizando los documentos de procedimiento democrático, tanto las Reglas de Orden para SIGA como las Reglas de Conducta para SICOGA.

Las Reglas de Conducta de Servas Internacional, basadas en las Reglas de Orden de Robert, son una guía para los Delegados destinada a garantizar que los debates y las decisiones de las sesiones de SIGA se basen en el respeto mutuo, de modo que todas las personas sean igualmente valoradas. Estas Reglas han sido primordiales en las SIGA, incluida la SIGA 2022 en la India.

En conclusión: Hiciste un importante trabajo para reforzar los procedimientos y tradiciones democráticos de SI de una forma que prevalecerá durante mucho tiempo.

Saludos cordiales
Jonny Sågänger
Secretario General de SI (SI GS)
En nombre de SI Exco

Nota: Quien esté interesado en saber más sobre la historia de los SI DV puede leer la sección SI DVA en [SI Annual Report 2021/2022](#) y la página [SI Distant Vote](#).

■ ■ ■

Nuestro Primer Foro de Paz

**Por Mei Wang,
Co-Secretaria de Paz de SI**

El Secretario de Paz de SI Francisco y yo, organizamos el **primer Foro de Paz Servas (FPS)** el 22 de abril de 2023. El tema fue el SYLE (Servas Youth Language Exchange / Intercambio de Idiomas de Servas Juventud) en cuatro países (Italia, Israel, España, Malawi). 133 miembros de 44 países y 5 continentes se registraron para esta reunión.

Participaron 81 miembros. El fundador de SYLE, Pablo de Argentina, fue invitado a la reunión [arriba a la izquierda en la foto de grupo]. Le conmovió ver cómo su idea de hace 20 años ha beneficiado a tantos miembros jóvenes. El Presidente de SI, Radha [arriba a la derecha], pidió a cada país que tuviera un coordinador de juventud para organizar eventos de este tipo.

Francisco y yo organizaremos periódicamente una reunión en línea del FPS para los miembros de todo el mundo. Hagamos un intercambio cultural en línea aunque no viajemos.

La grabación de la reunión se mostrará en el canal de SI en Youtube: <https://www.youtube.com/@servasinternational2037>.

El tema del próximo FPS, el 27 de mayo de 2023, será la **Escuela de Paz en Turquía**.



Personas Clave

Muchos Grupos Servas eligieron nuevas personas clave y comités a finales de 2022 y en los primeros meses de 2023. Encontrarás los últimos cambios en los números del SINB.

Puede haber más grupos con nuevas personas clave sin publicar si no hemos recibido dicha información.

El Secretario Nacional saliente u otro miembro de la junta debe informar a exco(at) servas.org y rita.dessauvage(at)telenet.be. Estamos trabajando duro para tener una lista de personas clave precisa, sin embargo esto sólo es posible con la cooperación de todos los Grupos Servas. Gracias a todos.

SERVAS USA

Servas USA eligió a las siguientes personas clave el primero de enero de 2023 [a la derecha, desde arriba]

Presidente Nacional: Richard Weaver

Vice Presidenta Nacional: Shyla Esko Bare

Tesorerera Nacional: Leena Desai

Secretaria Nacional: Joanne Ferguson
Cavanaugh

Otros miembros del comité: [extrema derecha desde arriba]

Bill Magargal

Tys Sniffen

Shelley Mitchell

Eileen (Lee) Rowley

Arnie Rowland



SERVAS INDIA

Del 6 al 8 de enero de 2023 Servas India celebró su AGM.

Las siguientes personas fueron elegidas y representarán a Servas India durante los próximos 3 años.

[Las fotos son: las primeras siete personas clave, desde arriba].

Presidente Nacional: Dr. Prakash Vyavahare

Secretario Nacional: Mr. Nitin Wankhede

Deputy NS: Ms. Anjana Jain

Tesorero Nacional: Mr. Pradeep Korde

Secretaria de Paz Nacional:

Dra. Hamsavahini Singh

Editor Nacional del Boletín:

Ms. Amruta Karkare

Coordinador en Línea y HL:

Dr. Rupali Memane

Miembros salientes del Comité Ejecutivo:

Avinash Shirode, Presidente,

Abhay Shaha, Secretario Nacional,

BM Doddaiiah,

Hiren Goradia, y

Ashok Padhye.

Un agradecimiento especial a Abhay, ex SN, que hizo realidad su sueño, organizar la SICOGA en Panchgani, Maharashtra, India. ¡Maravilloso SICOGA 2022 y magníficos anfitriones!

Estamos todos muy agradecidos. Abhay y Servas India pueden estar orgullosos y nosotros también.



SERVAS ALEMANIA

Servas Alemania eligió un nuevo comité el 7 de enero de 2023.

[Fotos: las tres primeras, desde arriba].

Secretaria Nacional :

Arne Schäffler

Deputy :

Manuela Kuttig

Tesorerera Nacional :

Monika Gehde-Trapp



Secretaria Nacional Saliente :

Conni Geisendorf

SERVAS PERÚ

El 23 de enero de 2023 Servas Perú eligió una nueva junta directiva. El objetivo es reactivar Servas Perú y recuperar el estatus de miembro de SI que perdió en SIGA 2022. Están bien encaminados y les deseamos buena suerte.

[Fotos: personas clave, desde arriba]

Secretaria Nacional: Roxana Novoa

Deputy: Ysabel Hoffmann

Secretaria Nacional de Paz:

Kareen Rios

Miembros Salientes del Comité:

Virginia Munte,

Ethel Tafur, y

Pedro Puente.



SERVAS TURQUÍA

Nos entristece enormemente que un terremoto haya sacudido Turquía y Siria. Nuestros pensamientos están con todas las personas afectadas. A pesar de la catástrofe, Servas Turquía tuvo el valor de elegir una nueva junta en febrero.

Fotos de las personas clave, desde arriba

Secretaria General : Selvi Yeşilyurt

Secretaria Nacional : Gülsen Elyak

Deputy Nacional : Evren Özkan

Tesorero Nacional : Özgür Keskin

Secretaria Nacional de Paz: Esra Alev

Miembros salientes de la Junta Directiva :

Esra Sakin Secretaria General,
Zeynap Aydin NS, M.Bulent Savran,
Ferride Utku, Mehmet Ates,
Özlem Engin, Emin Olsen,
Damla Tezcan.

Todo nuestro apoyo está con Mehmet Ates. La Escuela de Paz de Ekinçi (Antioquía) sobrevivirá.

Foto: Mehmet en el campamento de Paz de 2013.



SERVAS ARGENTINA

El 24/25 de febrero de 2023 Servas Argentina celebró elecciones democráticas. Hubo dos observadores internacionales para garantizar la total transparencia.

Fotos: primeras cuatro personas clave electas, desde arriba:

Secretaria Nacional: Ana Eugenia Sánchez

Deputy Nacional: Cintia Amor

Secretaria Nacional de Paz: María Elena Gnecco

Tesorero Nacional : José Gargiulo [sin foto]

Coordinadora Nacional de la Lista de Anfitriones:
Ana Manghi

Personas clave salientes:

Guillermina Koch, Marcela Rosales,
María Ángeles Andrieu Gnecco

SERVAS ISRAEL

La Asamblea anual de Servas Israel eligió una nueva junta el 11 de marzo de 2023. Alrededor de 70 miembros se reunieron en los Altos del Golán durante un fin de semana y participaron en la Asamblea.

Los elegidos fueron:

Claudia Sagie - Secretaria Nacional, Contacto Principal [foto derecha]

Ishai Avraham - Tesorero Nacional

Noga Rubinstein - Gestión de aplicaciones

Yair Werber - Gestión de LOI's

Nurit Elvia-Finkel - Gestión de eventos

Nirit Harel - Gestión de Juventud y Familias, SYLE

Tsvika Lekach - Secretaria Nacional de Paz

Miembros salientes de la Junta Directiva :

Meir Hayoun, Orna Alkalay, Hana Brin



SERVAS VENEZUELA

El 12 de marzo de 2023 terminó el mandato de Víctor Gutiérrez Guape, Secretario Nacional de Servas Venezuela, después de muchos años de servir a Servas, a menudo en circunstancias difíciles. Su hijo Víctor lo reemplazó.



Fotos de la nueva junta, desde arriba:

Secretario Nacional :

Víctor Gutiérrez Veliz

Secretaria Nacional de Paz : Asirahibra Baloa

Contacto de Juventud y Familia :

Fathima Perales

Miembros salientes de la junta directiva:

NS Víctor Gutiérrez Guape, Alejandro Benavides.



SERVAS NEPAL

Foto de la primera reunión de la junta de Servas Nepal. Los nombres y funciones están en el SINB 2022-4.



CHILE

El domingo 2 de abril Servas Chile tuvo su AG en un formato híbrido, con un lindo grupo en Curacavi y algunos virtualmente. En ese momento pudimos compartir experiencias Servas y el espíritu Servas, y también pudimos renovar nuestro directorio.

Secretario Nacional: Javier Heusser [foto, derecha].

Diputada Nacional: Marianella Castillo

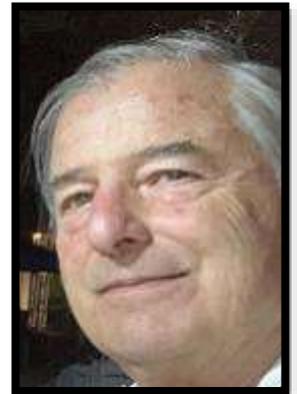
Tesorera Nacional : Paz Undurraga

Secretario Nacional de Paz : Emilio Caicedo

Administradora de Servas Online y HLC: Ángela Cortés

Secretario de Cultura: Pablo Gecele

Miembros salientes: Aneris Cao NS, Michael Bier, Luis Pizarro, Joel Poblete, Álvaro Soto .



Fotos:

Derecha: Javier Heusser, Secretario Nacional

Abajo: Una reunión de Servas Chile incluyendo miembros de la junta: Javier, Emilio, Paz, Marianella, Ángela y Pablo.



JAPÓN

Miembros de la Junta elegidos a finales de marzo de 2023.

Fotos: Seis personas clave, a la derecha, por orden desde arriba:

Secretaria Nacional: Yomiko Tomono

Deputy Nacional: Fumiyo Tajiri

Tesorerera Nacional : Tomoko Ogata

Administrador Jefe de Servas Online : Hideaki Yoshioaka

Administrador de Servas Online : Shinobu Nakazaki

Contacto de Juventud y Familias :Yokiko Namariyama

Miembros salientes de la junta: Nagata Suwako NS, Nabuko Kawamura, Motonobu Takeyama.

Foto abajo:

Reunión de Servas Japón en la región de Kinki.

A todos los miembros salientes de la Junta Directiva:

GRACIAS, Servas agradece el trabajo realizado.

FELICIDADES y BIENVENIDAS a las personas clave recién elegidas, o reelegidas.

Les deseamos buena suerte y les agradecemos sinceramente su contribución e implicación.

Rita Dessauvage :

rita.dessauvage@telenet.be

Voluntaria de Servas Internacional, Lista Clave y Miembro de Servas Bélgica y Luxemburgo.



BOLETÍN DE NOTICIAS DE SERVAS INTERNACIONAL

El SINB es un boletín producido por y para la comunidad Servas.

Editor y diseñador gráfico: Michael Johnson

Corrector: Picot Cassidy

Traductoras: Isabelle Girard, Lilly Kerekes

Envíen sus noticias para el Boletín de Noticias de SI a: newsletter@servas.org

Animamos a las personas clave de Servas en todo el mundo a reenviar este boletín a todos los miembros. Siéntanse libres de citarnos pero por favor mencionen la fuente.

SI EXCO 2022 - 2025

Presidente: Radha Radhakrishna president@servas.org

Vice-Presidenta: Carla Kristensen vicepresident@servas.org

Tesorero: Richard Cabassut, Co-Tesorero: Jon Corrado treasurer@servas.org

Secretario General: Jonny Sågänger generalsecretary@servas.org

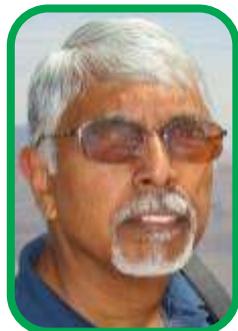
Secretario de Membresías y Tecnología: Paul Nielsen mts@servas.org

Co-Secretario de Membresías y Tecnología: Jim Leask mts@servas.org

Secretario de Paz: Francisco Salomón Luna Aburto peacesecretary@servas.org

Co-Secretaria de Paz, Mei Wang peacesecretary@servas.org

Servas Internacional es una federación internacional, no gubernamental y sin ánimo de lucro de grupos nacionales Servas, que apoya una red internacional de anfitriones y viajeros. Nuestra red tiene como objetivo ayudar a construir la paz mundial, la buena voluntad y el entendimiento, ofreciendo oportunidades para el contacto personal entre personas de diferentes culturas, orígenes y nacionalidades.



Radha Radhakrishna



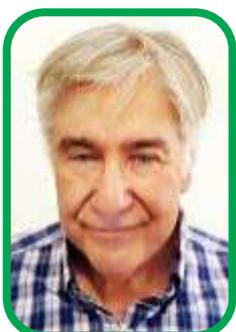
Carla Kristensen



Jonny Sågänger



Richard Cabassut



Jon Corrado



Francisco Salomón Luna



Mei Wang



Paul Nielsen



Jim Leask